

I JOŠ 20 STVARI KOJE MOŽDA NIJESTE ZNALI O SVIJETU JEZIKA

UGROŽENI NEPISANI JEZICI

Većina jezika i dijalekata na svijetu su nepisani. U Meksiku postoji preko 100 nepisanih autohtonih jezika i dijalekata, dok Indija ima preko 1000. Studija MIT-ja procenjuje da je 3000 svjetskih jezika ugroženo, jer ih manje dece uči.

OSAM GLAVNIH ABECEDNIH SKUPINA

su danas u upotrebi: arapska, hebrejska/aramejska, jermenska, brahmi, ćirilica, gruzijska, grčka, latinska.

Niamh, Aoife, Fionnuala ili Saoirse su sve



IRSKA IMENA. Možeš li ih ispravno izgovoriti? Poslušaj na edl.ecml.at/irishnames kako ova i mnoga druga irska imena zvuče.





Na **FRANCUSKOM** se na 16 načina piše glas „o“ u riječima: au, aux, aud, auds, aut, auts, eau, eaux, o, ô, ods, op, ops, os, ot, ots.

Ο ο Ω ω

U **GRČKOM** alfabetu slova omikron i omega su „povezani“: prvo znači „malo o“ (o mikron), dok se drugo odnosi na „veliko o“ (o mega).



ŠPANSKA riječ za maslinu (*aceituna*) zapravo potiče iz arapske riječi „zaytun“ (زيتون). To nam otkriva nešto zanimljivo o vezi između ove dvije kulture, budući da se obe riječi odnose na samu maslinu, kao i ulje koje potiče od nje.

Dve zemlje sa najviše izvornih govornika **NJEMAČKOG** izvan Evrope su Brazil  i Sjedinjene Američke Države .

NAJVIŠE ZBUNJUJUĆA PTICA NA SVIJETU

se zove „francuska piletina“ na grčkom, „peru“ na portugalskom, „hindi“ na turskom i „turkey“ na engleskom.



LAŽNI PRIJATELJI su riječi ili izrazi na dva jezika, koji su slični jedan drugom, ali imaju različita značenja. Na primjer, na italijanskom „squisito“ znači ukusno, dok na portugalskom „esquisito“ znači čudno.



PROTOINDIJSKO PISMO je najstarije pismo, koje još nije dešifrovano. Bilo je korišćeno oko 2600. p.n.e. u dolini Inda u današnjem Pakistanu. Možda baš ti postaneš stručnjak za dešifrovanje starog protoindijskog pisma!

ZDRAVO I ĆAO

Neslužbeni poljski pozdrav „cześć“ možete koristiti i za „zdravo“ i za „zbogom“. To je također slučaj sa italijanskim „ciao“, francuskim „salut“ i austrijskim „servus“.

תִּירְבֵּעַ

HEBREJSKI je najuspješnije oživljeni jezik u istoriji. Nije korišćen kao maternji jezik ni u svakodnevnom govoru oko 15. veka, do svog oživljavanja u 19. veku. Hebrejski sada govori skoro 9 miliona ljudi.

Mnogi jezici imaju veliki broj riječi koje je nemoguće prevesti. Na primjer, na **ŠVEDSKOM** „gökotta“ (ustati u zoru da bi izašao i slušao pijev ptica), na




ITALIJANSKOM „culaccino“ (mokri trag koji čaša ostavlja na stolu) ili na **HOLANDSKOM** „niksen“ (šedeti i ne raditi baš ništa).

Na **FRANCUSKOM** riječ za krompir je „pomme de terre“, što znači „jabuka iz zemlje“, dok je na italijanskom riječ za paradajz „pomodoro“, što znači „zlatna jabuka“ (pomo + d'oro).



Na **NJEMAČKOM** mnoge riječi nastaju kombinovanjem dvije već postojeće riječi: Vorfreude (prije + sreća), Handschuh (ruka + cipela), Zweisamkeit (dvoje + usamljenost), Drahtesel (žica + magarac), Luftschloss (vazduh + dvorac), Lampenfieber (svetiljke + groznica), Ohrwurm (uho + crv), Schadenfreude (šteta + radost). Možete li da odgonetnete njihova tačna značenja?

გამარჯობა

Na **GRUZIJSKOM** se riječi obično izgovaraju tačno onako kako se pišu, jer svako slovo ima jedan, određen izgovor i u većini slučajeva je naglasak na prvom slogu. Ovo ga čini relativno lakim za naučiti za strance. To i jeste tako, nakon što savladate gruzijska slova! 

Riječ **JANUAR** potiče od riječi za rimskog boga vrata, portala, početka i ulaza, Janusa. Riječi „janitar“ i „janela“ („prozor“ na portugalskom) su istog porijekla.



Islandčani kupuju toliko knjiga kao božićni pokon da imaju posebnu riječ za to: „poplava božićnih knjiga“ (jólabókaflóð).

SKRABL je kraljica svih igara riječima! Izumljena je 1931, a trenutno postoji na 38 jezika, uključujući farski i latinski. Najbolji igrači se takmiče čak i na svjetskim prvenstvima!

Jeste li ikada čuli za **ARAGONSKI**? Nekada je bio veoma rasprostranjen, a danas je skriveni dragulj sjeverne Španije. Ima oko 11 000 govornika, a ujedno je fascinantna rođak španskom zbog svog jedinstvenog vokabulara i glasova.

Evropski dan jezika
26. septembra

